



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፴፬  
አዲስ አበባ ግንቦት ፲፬ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14<sup>th</sup> Year No 34.  
ADDIS ABABA 22<sup>nd</sup> May, 2006

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፻፸፰/፪ሺህ ዓ.ም

Proclamation No. 578/2008

ከናይጄር ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ ጋር የተደረገን የባህልና ቱሪዝም  
ትብብር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ... ገጽ ፴፯

Agreement on Culture and Tourism Cooperation with F  
Republic of Nigeria Ratification Proclamation Page 4099

አዋጅ ቁጥር ፳፻፸፰/፪ሺህ

PROCLAMATION NO. 578/2008.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
መንግሥት እና በናይጄር ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ  
መንግሥት መካከል የተደረገውን የባህልና ቱሪዝም  
የትብብር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT  
ON CULTURE AND TOURISM COOPERATION  
BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF ETHIOPIA AND FEDERAL  
REPUBLIC OF NIGERIA

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
መንግሥት እና በናይጄር ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ  
መንግሥት መካከል የባህልና ቱሪዝም ትብብር  
ስምምነት መስከረም ፴ ቀን ፲፱፻፲፱ ዓ.ም አዲስ አበባ  
ተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Agreement on Culture  
Tourism Cooperation between the Federal Democr  
Republic of Ethiopia and the Federal Republic  
Nigeria was signed in Addis Ababa on the 10<sup>th</sup>  
October 2006;

ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር  
ቤት ሚያዝያ ፲፮ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ  
ጸደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representativ  
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia h  
ratified the Agreement at its session held on the 2  
day of April, 2008;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት  
ሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Artic  
55 (1) and (12) of the Constitution of the Feder  
Democratic Republic of Ethiopia, it is hereb  
proclaimed as follows:

### አጭር ርዕስ

### 1. Short Title

ይህ አዋጅ “ከናይጄር ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ  
መንግሥት ጋር የተደረገን የባህልና ቱሪዝም  
ትብብር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ቁጥር  
፳፻፸፰/፪ሺህ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the “Agreemen  
on Culture and Tourism Cooperation with Federa  
Republic of Nigeria Ratification Proclamation No.  
578/2008”

**፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በናይጄር ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መካከል በአዲስ አበባ የተፈረመው የባህልና ቱሪዝም ትብብር ስምምነት ፀድቋል።

**፫. ስምምነቱን በሥራ ላይ የማዋል ሥልጣን**

ይህን ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ግንቦት ፲፬ ቀን ፪ሺ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**2. Ratification of the Agreement**

The Agreement on Culture and Tourism Cooperation signed in Addis Ababa on the 10<sup>th</sup> of October 2006 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Federal Republic of Nigeria is hereby ratified.

**3. Power of Implementation**

The Ministry of Culture and Tourism is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 22<sup>nd</sup> day of May, 2008

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት